

Genre du véhicule		Marque de fabrication			Type		Modèle	Bordereau-type	
Chariot de travail véhicule spécial*)		D E C H E N T R E I T E R			J D 210 moissonneuse-batteuse		année 1962	N° 3 1 9 3 0	
Caractéristiques "210" à droite, devant roue tractée, s. carénage de la faucheuse sur plaquette du constructeur "210" à droite et à gauche s. carénage Carburant diesel Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis J. DECHENTREITER, Blumenheim (D) - Importateur A. Müller, Bättwil/Bâle									
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tube du châssis + sur plaquette-constructeur									
N° du moteur frappé à gauche s. bloc-cylindres s. bossage entraînement pompe à injection									
Type du moteur Four 99 - en ligne, vertical, chambre à précombustion									
Position du mot. avant		Frein-moteur Variateur comme frein moteur **)							
Cylindrée	1'622 cm³	Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur		7'400	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant		3	Crochet rem.		Largeur		2'500
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup>		3,6	Voie avant		Hauteur		2'700
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		20	Voie arrière		Empattement		2'870
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,00/11,00		Porte à faux arr.		1'050	
Frein à pied méc., à expansion interne, tringles, s. roues tractées (2 pédales av. verr.) AV. *) 3'550									
Frein à main méc., à expansion interne, à câble, s. arbre d'entraînement resp. roues tractées									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm		
A vide	2'160	770	2'930	Dimension	12-18AH	7.00-12AH	Longueur		
Charge utile				Charge pneu	2'200	710	Largeur		
Total					8 Ply	4 Ply	Hauteur		
Gar. de fabr.	2'650	950	3'600		Farmer	simple	Haut. ridelles		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position		centre -action s. roues AR		Marque du moteur		PERKINS	C.V. frein 39 DIN		
Alésage		76,2		Course		88,9	C.V. Impôts 8,26		
Forme de la carrosserie		moissonneuse-batteuse							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr. )		Places debout			
Siège arrière		Side-car							

Phares: marque	2/ HELLA A HL 57-15,675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux ***	AV=	à côté des phares K 12.642 (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous des clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ au-dessous feux AR, Ø 70 mm	Rétroviseur	1/ à gauche au-dessus phare
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84-85	dB à 3'150 t/min	échappement vers le haut (cheminée)

Observations et exceptions

\*) Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

1. Enlever le diviseur (porte à faux avant n'est alors que de 2'600 mm).  
ou avec véhicule d'accompagnement précédant le chariot de travail.
2. Avant: Dispositif de protection avec 2 panneaux (jaune-noir).  
Arrière: Perche avec panneaux (jaune-noir); sert de pare-boue.

\*\*\*) Variateur comme frein moteur: Décélération 2 m/sec<sup>2</sup>.

\*\*\*\*) Feux de croisement: Doivent être réglés à 30 au lieu de 50 m, car rebord supérieur du phare plus haut que 1,20m, conditionné par appareil de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Bättwil/Bâle, 12.7.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle	Bordereau-type
Chariot de travail véhicule spécial*)	DECHENTREITER			J D 210 moissonneuse-batteuse	année 1962	N° 3 ' 9 3 0
Caractéristiques "210" à droite, devant roue tractée, s. carénage de la faucheuse sur plaquette du constructeur "210" à droite et à gauche s. carénage						
Carburant				diesel	Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis J. DECHENTREITER, Bäumenheim (D) - Importateur A. Müller, Bättwil/Bâle						
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur tube du châssis + sur plaquette-constructeur						
N° du moteur frappé à gauche s. bloc-cylindres s. bossage entraînement pompe à injection						
Type du moteur Four 99 - en ligne, vertical, chambre à précombustion						
Position du mot. avant		Frein-moteur Variateur comme frein moteur **)				
Cylindrée	1'622 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.	Longueur 7'400	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.	Largeur 2'500	
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 3,6		Voie avant 1'600	Hauteur 2'700	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 20		Voie arrière 1'080	Empattement 2'870	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,00/11,00	Porte à faux arr. 1'050	
Frein à pied méc., à expansion interne, triangles, s. roues tractées (2 pédales av. verr.) AV.*) 3'550						
Frein à main méc., à expansion interne, à câble, s. arbre d'entraînement resp. roues tractées						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	2'160	770	2'930	Dimension	12-18AM	7.00-12AM
Charge utile				Charge pneu	2'200	710
Total					8 Ply	4 Ply
Gar. de fabr.	2'650	950	3'600		Farmer	simple
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position		centre -action s. roues AR		Marque du moteur	PERKINS	C.V. frein 39 DIN
Alésage		76,2		Course	88,9	C.V. Impôts 8,26
Forme de la carrosserie moissonneuse-batteuse						
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)	Places debout	
Siège arrière				Side-car		

EXPL. P. 100 - 1000 - 10000 - 100000 - 1000000 - 10000000 - 100000000 - 1000000000

Phares: marque	2/ HELLA A NL 57-15,675	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux ***	AV=	à côté des phares K 12.642 (orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR=	au-dessus feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	2/ au-dessous des clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ au-dessous feux AR, Ø 70 mm	Rétroviseur	1/ à gauche au-dessus phare
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	84-85 bB à 3'150 t/min	échappement vers le haut (cheminée)	

Observations et exceptions

\*) Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

1. Enlever le diviseur (porte à faux avant n'est alors que de 2'600 mm).  
ou avec véhicule d'accompagnement précédant le chariot de travail.
2. Avant: Dispositif de protection avec 2 panneaux (jaune-noir).  
Arrière: Perche avec panneaux (jaune-noir); sert de pare-boue.

\*\*\*) Variateur comme frein moteur: Décélération 2 m/sec<sup>2</sup>.

\*\*\*\*) Feux de croisement: Doivent être réglés à 30 au lieu de 50 m, car rebord supérieur du phare plus haut que 1,20m, conditionné par appareil de travail.

Lieu et date de l'expertise-type Bättwil/Bâle, 12.7.62.

La Commission d'expertise-type